

MEMORANDUM O SPOLUPRÁCI

(ďalej len „memorandum“)

medzi

Názov: Slovenská zdravotnícka univerzita v Bratislave
Sídlo: Limbová 12, 833 03 Bratislava
IČO: 00 165 361
Štatutárny orgán Dr. h. c. prof. MUDr. Peter Šimko, CSc.
Rektor

Kontaktná osoba

(ďalej len „SZU“)

a

Názov: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky
Sídlo: Trnavská cesta 52, 826 45 Bratislava
IČO: 00 607 223
Štatutárny orgán: MUDr. Mgr. Tatiana Červeňová, MPH, MHA
Hlavná hygienička

Kontaktná osoba

(ďalej len „ÚVZ SR“, spolu so SZU ďalej len ako „strany memoranda“)

Memorandum je prejavom vôle strán memoranda rozvíjať spoluprácu v oblasti podpory a rozvoja vedy a výskumu v zdravotníctve prostredníctvom národných a medzinárodných výskumných projektov zameraných na hodnotenie expozície obyvateľov vybraným faktorom životného prostredia a zdravotné dopady z tejto expozície.

Článok 1

Predmet spolupráce

1/ Predmetom Memoranda je vzájomná spolupráca strán memoranda v oblastiach spoločného záujmu, prioritne, nie však výlučne, orientovaná na nasledovné oblasti:

- *Európske partnerstvo pre hodnotenie rizík z chemických látok* (ďalej len *PARC*) – partnerstvo prebieha v rámci programu Horizont Európa a jeho hlavné zameranie je konsolidovať a posilniť výskum a inovácie v oblasti hodnotenia rizika chemických látok s cieľom ochrany zdravia človeka a životného prostredia. Špecifickým cieľom PARC je získanie údajov z ľudského biomonitoringu porovnateľných medzi krajinami Európskej únie, na čo slúžia harmonizované štúdie vo vybraných vekových skupinách obyvateľstva.

Slovensko je zapojené do harmonizovanej štúdie adolescentov. Zúčastnené strany budú spolupracovať pri nábere subjektov podľa stanovených kritérií, pri vyšetrení subjektov,

vyplnení dotazníkov, pri zbere a uskladnení biologického materiálu (moč a krv) a pri interpretácii výsledkov.

- *Národný ľudský biomonitoring* (ďalej len „*národný HBM*“) – ľudský biomonitoring prostredníctvom priameho merania chemickej látky, jej metabolitu alebo reakčného produktu v ľudskom biologickom materiáli (krv, moč, materské mlieko a pod.) objektivizuje celkovú záťaž organizmu chemickou látkou, všetkými cestami expozície a zo všetkých zložiek životného prostredia. Národný HBM predstavuje dôležitý nástroj pre tvorbu zdravotných a environmentálnych politík a opatrení na predchádzanie zdravotným vplyvom spôsobenými chemickými látkami prostredníctvom znižovania expozície ľudskej populácie.

Národný HBM nie je na Slovensku zavedený. Strany memoranda budú spolupracovať pri príprave logistiky, dizajnu, zabezpečení finančnej podpory a vlastnej realizácii a koordinácii národného HBM.

Článok 2

Spoločné ustanovenia

1/ Strany memoranda budú spolupracovať v oblastiach spoločného záujmu tak, že konkrétne aktivity a ich rozsah si dohodnú na osobných stretnutiach, prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefonicky, vždy podľa aktuálnej situácie a potreby.

2/ Počas celej dĺžky trvania spolupráce sa na základe tohto memoranda obidve strany memoranda zaväzujú navzájom si poskytovať informácie o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na dohody a plnenia vyplývajúce z tohto memoranda, pokiaľ toto memorandum neustanovuje inak.

3/ Strany memoranda sa zaväzujú, že prípadné spory vzniknuté z tohto memoranda alebo v súvislosti s ním, budú prednostne riešiť dohodou, pokiaľ toto memorandum neustanovuje inak.

4/ Strany memoranda sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s plnením predmetu tohto memoranda, budú chrániť proti zneužitiu, a to v súlade s morálkou a dobrými mravmi, ako aj v súlade s právnymi predpismi, pokiaľ toto memorandum neustanovuje inak.

5/ Toto memorandum nezakladá žiadne práva a povinnosti a nenahrádza ostatné úkony strán memoranda, pri ktorých sa v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov vyžaduje zmluvný základ.

Článok 3

Vyhlásenia

1/ Strany memoranda vyhlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že na základe tohto memoranda, ani v súvislosti s ním im nevznikajú žiadne vzájomné finančné záväzky.

2/ Počas celej dĺžky trvania spolupráce na základe tohto memoranda sa každá strana memoranda zaväzuje poskytnúť druhej strane memoranda dostatočnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie tejto spolupráce.

Článok 4

Dôverné informácie a ochrana osobných údajov

1/ Všetky informácie, ktoré si strany memoranda pre splnenie predmetu tohto memoranda navzájom poskytli počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže strana memoranda len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej strany memoranda (ďalej len „**dôverné informácie**“). Dôverné informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu tohto memoranda, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu ostatných strán memoranda, ak z tohto memoranda nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely tohto memoranda považujú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa strana memoranda dozvedela na základe alebo v spojení s týmto memorandom.

2/ Každá strana memoranda je povinná, ak toto memorandum alebo príslušné osobitné predpisy neustanovujú inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu ostatných strán memoranda, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.

3/ Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení platnosti tohto memoranda, pokiaľ toto memorandum neustanovuje inak.

4/ Povinnosť mlčanlivosti sa neuplatňuje v prípade, ak strana memoranda zodpovedne preukáže, že:

- a) je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť alebo zverejniť na základe zákona alebo
- b) dôverná informácia sa stala všeobecne známou.

5/ Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na oznámenie kriminality alebo inej protispoločenskej činnosti ani na výpoveď v trestnom konaní alebo v konaní pred súdom.

6/ V prípade, ak strana memoranda má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu dostatočne vopred informovať ostatné strany memoranda.

7/ Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje:

- a) ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi účastníka dohody, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané účastníkom dohody k povinnosti mlčanlivosti;
- b) zverejnenie memoranda v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 211/2000 Z. z.**“).

8/ Strany memoranda a ich zamestnanci sú povinní pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Spracúvané osobné údaje sú strany memoranda povinné chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tohto memoranda. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto odseku trvá aj po ukončení alebo zániku tohto memoranda.

9/ Strany memoranda majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

10/ Strany memoranda informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov, poskytnú len osobe, ktorej sa týkajú.

11/ Informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov, sa poskytnú súdu, prokuratúre alebo inému orgánu štátu na účely plnenia jeho úloh podľa príslušných osobitných predpisov alebo na účely odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov.

Článok 5

Oznámenia a doručovanie

1/ Ak nie je v tomto memorande uvedené inak, akákoľvek komunikácia a akékoľvek oznámenie podľa memoranda musí mať písomnú formu a musí byť doručené stranám memoranda na adresu uvedenú v záhlaví jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a) osobne,
- b) doporučenou poštou alebo kuriérom alebo
- c) elektronickou poštou.

2/ Ak neexistuje dôkaz o skoršom doručení, komunikácia alebo oznámenie je považované za doručené pokiaľ je:

- a) doručované osobne, v pracovný deň nasledujúci po zanechaní na adrese danej strany memoranda;
- b) zasielané kuriérom alebo doporučenou poštou, v pracovný deň nasledujúci po dni doručenia,
- c) doručenia na adresu danej strany memoranda; a
- d) doručované elektronickou poštou, v pracovný deň nasledujúci po dni doručenia na emailovú adresu danej strany memoranda. Za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý strana memoranda, ktorá je adresátom, bez riadneho dôvodu odoprie doručovanú komunikáciu alebo oznámenie prevziať, alebo v ktorý márne uplynie

úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou strane memoranda, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“, alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

3/ Komunikácia a oznámenia budú zasielané na adresy kontaktných osôb:

na emailovú adresu, ktorú príslušná strana memoranda písomne oznámi druhej strane memoranda najmenej sedem (7) dní pred odoslaním takejto komunikácie alebo oznámenia.

Článok 6

Právna nezáväznosť

1/ Na vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že memorandum nie je návrhom na uzavretie zmluvy podľa § 43 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ani zmluvou o budúcej zmluve, a teda nezakladá a ani v budúcnosti nezaloží žiadne právne alebo záväzné vzťahy medzi stranami memoranda (s výnimkou zodpovednosti definovanej v článku 4), nenahrádza žiadnu zmluvu alebo dohodu medzi stranami memoranda.

2/ S výnimkou zodpovednosti definovanej v článku 4 tohto memoranda, strany memoranda nenesú zodpovednosť za akékoľvek výslovné alebo nevýslovné záväzky, straty, škody alebo inú ujmu v akejkoľvek podobe, ako ani náklady voči iným stranám memoranda, ktoré vzniknú stranám memoranda v súvislosti s vykonávaním spolupráce definovanej v článku 1 tohto memoranda.

3/ Žiadne ustanovenie memoranda nemožno vykladať v súlade s právnym poriadkom ako vzdanie sa akéhokoľvek práva/právneho nároku, ani uznanie, pripustenie, konštatovanie a/alebo súhlas s akýmkoľvek porušením akéhokoľvek právneho poriadku vrátane Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

4/ Memorandum nemá žiadny vplyv na práva a povinnosti strán memoranda vyplývajúce z iných zmluvných záväzkov medzi stranami memoranda, ako aj zo zmluvných záväzkov s tretími stranami.

5/ Strany memoranda vyhlasujú, že ods. 1 až 4. tohto článku memoranda nemajú vplyv na zámer strán memoranda sledovať a naplniť účel tohto memoranda.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1/ Memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú.

2/ Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma stranami memoranda a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

3/ Toto memorandum zaniká:

- a. vzájomnou písomnou dohodou alebo
- b. písomnou výpoveďou.

Strany memoranda môžu vypovedať toto memorandum bez udania dôvodu v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane memoranda.

4/ Rozsah spolupráce v rámci memoranda môžu strany memoranda po vzájomnej dohode rozšíriť alebo zúžiť. Ustanovenia tohto memoranda možno meniť alebo dopĺňať v podobe písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma stranami memoranda.

5/ Memorandum je vyhotovené v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá strana obdrží dva výtlačky.

6/ Strany memoranda vyhlasujú, že si memorandum riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, pričom podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto memoranda a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Bratislave dňa: 28/4/2015

V Bratislave dňa: 30.04.2015

Mgr. M. C. prof. MUDr. Peter Simko, CSc.
↓
r e k t o r
SZU Bratislava

MUDr. Mgr. Tatiana Cervenova, MSc., PhD.
H l a v n á h y g i e n i č k a
ÚVZ SR